



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia economie, buget și finanțe

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 105

www.parlament.md

S. Iulie 2014

CEB nr. 6/426

RAPORT

asupra proiectului de Lege despre încheierea și executarea contractelor
la distanță privind serviciile financiare de consum
(nr.168 din 06.05.2014, pentru lectura a doua)

Comisia economie, buget și finanțe a examinat în a doua lectură proiectul de Lege despre încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum (în continuare –proiectul de lege), prezentat cu titlu de inițiativă legislativă de către Guvernul Republicii Moldova și raportează următoarele.

Amendamentele, propunerile și obiecțiile parvenite din partea deputaților în Parlament, Comisiilor permanente de specialitate ale Parlamentului și Direcției generale juridice a Secretariatului Parlamentului au fost sistematizate și examinate pentru lectura a doua și sînt reflectate în sinteză, care este parte integrantă la raportul Comisiei.

În urma dezbaterilor, Comisia economie, buget și finanțe propune examinarea și aprobarea proiectului de lege în a doua lectură și în lectură finală în plen.

Veaceslav IONIȚĂ,
Președintele Comisiei

Sinteza
amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor la proiectul Legii despre
încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum
(nr. 168 din 06.05.2014)

Nr. d/o	Textul părții constitutive a proiectului de lege la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul și conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Rezultatul examinării
1.	La art. 3 Noțiunile utilizate: <i>serviciu financiar acordat la distanță</i> – orice serviciu bancar, de creditare, de acordare a împrumuturilor de către participanții profesioniști la piața financiară nebancaară, de asigurare, de pensii private individuale, servicii și activități de investiții conform legislației privind piața de capital, servicii de plată furnizate de alți prestatori de servicii de plată decât băncile;	Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 3 la definiția „serviciu financiar acordat la distanță” de înlocuit sintagma „pensii private individuale” cu sintagma „pensii facultative”	Se acceptă. La noțiunea de „serviciu financiar acordat la distanță”, la art. 7 alin. (1) și pe tot textul legii sintagma „pensii private individuale” se substituie cu sintagma „pensii facultative”.
2.	La art. 4 alin.(1) pct.3 lit.c): „informații privind orice drept al părților de a rezilia contractul înainte de termen sau unilateral, în temeiul contractului la distanță”;	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului De asemenea, atenționăm că potrivit art.4 alin.(1) pct.3 lit.c) <i>consumatorul, înainte de a încheia contractul la distanță, trebuie să primească informații privind orice drept al părților de a rezilia contractul înainte de termen sau unilateral, însă proiectul de lege nu prevede reglementări privind rezilierea contractului în curs de executare.</i> În acest sens, considerăm că proiectul de lege urmează a fi completat cu prevederi suplimentare care să	Se acceptă . Procedura și termenele de reziliere a contractului sunt prevăzute în cap. VII Cartea a III-a Obligațiile Cod Civil (art. 747, 748) care oferă posibilitatea ca una dintre părți să rezilieze contractele cu executare succesivă. Pentru proiectul dat, prevederile referitoare la procedura de modificare a conținutului clauzelor contractuale sunt expuse la art. 6 alin. (4). Ținem să menționăm că în domeniul de aplicare a prezentei legi la art. 2 alin. (4) se

		<p>reglementeze modalitatea și procedura de modificare a condițiilor contractuale, precum și procedura de reziliere a contractului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La fel, este necesar a completa proiectul cu un articol care să reglementeze <u>momentul încheierii contractului la distanță</u>, pentru a exclude tălmăcirile diferite. Exemplu ar putea fi art.5 din Ordonanța Guvernului României nr.130/2000. 	<p>specifică „Prezenta lege nu aduce atingere dispozițiilor legale care reglementează încheierea contractelor,..”. Astfel se prezumă că rezilierea contractelor rămîne să guverneze ca cerință generală și se aplică în conformitate cu prevederile Codului Civil. Completarea proiectului cu un articol care să reglementeze momentul încheierii contractului la distanță este binevenită. Respectiv, denumirea art.6 se expune în următoarea redacție: „Articolul 6. Comunicarea termenilor și condițiilor contractelor și a informațiilor prealabile precum și momentul încheierii contractelor” și se completează cu alin. (6) în următoarea redacție: „(6) Dacă părțile nu au convenit altfel, momentul încheierii contractului la distanță îl constituie momentul primirii comenzii de către furnizorii de servicii financiare de consum și intermediarii implicați în comercializarea serviciilor financiare”.</p>
3.	<p>La art. 4 alin. (1) subpct. 3 lit. f): „clauza contractuală care precizează legislația aplicabilă contractului la distanță și instanța competentă în soluționarea eventualelor litigii între părți”;</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 4 alin. 1 subpunctul 3 excluderea lit. f) cu renumerotarea respectivă a literelor din subpunctul 3. <u>Argumentare:</u> Se propune excluderea prevederii ce ține de legea aplicabilă, întrucît pentru serviciile financiare nu se aplică prestarea serviciilor cu elemente de extraneitate. Astfel, legislația din domeniul serviciilor financiare impune crearea de filiale pentru societățile străine pentru a putea presta servicii financiare, inclusiv: a) articolul 12 alin 4) din Legea instituțiilor financiare nu permite prestarea serviciilor de către băncile străine fără a-și înregistra filiale în Republica</p>	<p>Se acceptă. Art. 4 alin. (1) subpct. 3) lit. f) se expune în următoarea redacție: „f) clauza contractuală care precizează legea ce reglementează serviciul financiar aplicabil contractului la distanță și instanța competentă în soluționarea eventualelor litigii între părți”.</p>

	<p>Moldova și a respecta cerințele privind prestarea serviciilor respective impuse de Banca Națională;</p> <p>b) articolul 36 din legea privind piața de capital stabilește că persoanele acceptate să desfășoare activități de investiții (din statele membre UE) urmează să înregistreze o filială în Republica Moldova;</p> <p>c) articolul 89 alin 1) și articolul 92 alin. 1) din legea privind piața de capital stabilesc că organismele de plasament colectiv în valori mobiliare sunt companii investiționale create în bază de acte de constituire și fonduri de investiții în bază de contracte de societate civilă, iar companiile investiționale sunt create în baza legii privind societățile pe acțiuni, iar articolul 8 din legea privind societățile pe acțiuni impune cerința de filială pentru societățile străine</p> <p>d) Articolul 10 din Legea privind asociațiile de economii și împrumut interzice prestarea serviciilor către nemembrii asociației și acordarea creditelor în valută străină, iar membri pot fi doar cetățenii Republicii Moldova</p> <p>e) Articolul 5 din Legea privind organizațiile de microfinanțare prevede că acestea se înregistrează fie sub formă de societăți cu răspundere limitată, fie sub formă de societăți pe acțiuni cu respectarea cerințelor de înregistrare</p> <p>f) Articolul 20 din Legea cu privire la asigurări stabilește aceeași cerință de societate cu răspundere limitată sau societate pe acțiuni, inclusiv pentru societățile cu capital străin</p> <p>g) Articolul 10 din legea privind fondurile nestatale de pensii și articolul 9 din proiectul legii privind fondurile de pensii facultative prevăd cerința de fondare pe teritoriul Republicii Moldova fie a întreprinderii noi, fie a filialei întreprinderii străine.</p> <p>h) Articolul 17 din Legea cu privire la serviciile de</p>	
--	---	--

plată și moneda electronică stabilește cerința de filială pentru societățile străine, cu autorizarea din partea Băncii Naționale

În afară de elementul de extraneitate care poate fi la părțile unui contract, fapt ce se exclude de legislația menționată mai sus, mai există posibilitatea aplicării unei alte legi ce ține de locul prestației sau de obiectul prestației. În cazul serviciilor financiare la distanță este imposibilă prestarea serviciilor financiare în altă parte decât în Republica Moldova, iar obiectul prestației sunt aceleași servicii disponibile în Republica Moldova.

Norma dată nu poate fi impusă nici de cerințele stabilite în Acordul de Asociere întrucât articolul 242 alin. 1 din Acord oferă părților opțiunea de aplica măsuri prudențiale pentru serviciile financiare. Mai mult Acordul de Asociere prevede în articolele 58-61 obiective precum garantarea integrității sistemului financiar al Republicii Moldova și cooperarea între instituțiile de supraveghere, acestea fiind pentru Republica Moldova Banca Națională și Comisia Națională a Pieței Financiare.

Astfel, Acordul de Asociere recunoaște interesul sporit al Republicii Moldova de a-și asigura integritatea sistemului său financiar, care ar putea fi afectat dacă s-ar permite prestarea serviciilor financiare fără a se asigura cerințele prudențiale deja aplicabile în Moldova.

Adițional, această normă, dacă se păstrează, poate genera pericolul aplicării unui sistem de drept care să nu fie din rîndul sistemelor de drept ale statelor membre UE. Această cerință nu se regăsește nicăieri în textul proiectului de lege. Avînd o astfel de normă excesiv de permisivă, avînd aceeași valoarea juridică ca și Codul Civil, însă fiind tratată ca lege specială și astfel avînd întîietate, putem ajunge identificarea unei legi aplicabile din afara statelor membre UE, care

		<p>dispun de garanții mult mai reduse sau care nu oferă garanții consumatorilor unor astfel de servicii. O astfel de reglementare ar putea în consecință să genereze multiple fraude și consumatori înșelați.</p> <p>În perspectivă, după ce se va asigura o cooperare intensă și va fi consolidată piața de servicii financiare pentru consumatori, va fi oportună revenirea la aceste norme și doar pentru serviciile prestate de societățile din statele membre UE.</p>	
4.	<p>La art. 4 alin. (2): „Informațiile prevăzute la alin. (1) din prezentul articol, al căror scop comercial trebuie să fie explicit, vor fi comunicate consumatorului în mod clar și comprehensibil, adecvat mijlocului de comunicare la distanță, cu respectarea principiului bunei-credințe în tranzacțiile comerciale”.</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.4, alin. (2) cu scop de rigoare redacțională, urmează a se concretiza subiectul care va comunica consumatorului informațiile prevăzute la alin.(1) din același articol;</p>	<p>Se acceptă. Art. 4 alin. (2) se expune în următoarea redacție: „(2) Informațiile prevăzute la alin. (1) din prezentul articol, al căror scop comercial trebuie să fie explicit, vor fi comunicate consumatorului de către furnizor sau intermediar în mod clar și comprehensibil, adecvat mijlocului de comunicare la distanță, cu respectarea principiului bunei-credințe în tranzacțiile comerciale”.</p>
5.	<p>Art. 4 alin. (3): „În cazul în care serviciile financiare sînt oferite pe teritoriul Republicii Moldova, informația prevăzută la alin. (1) trebuie să fie oferită în limba de stat și în limbile în care furnizorul decide să comunice pe perioada contractului la distanță, doar cu acordul consumatorului.”</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament Expunerea articolului 4 alin. (3) în următoarea redacție: ”(3) Informația prevăzută la alin. (1) trebuie să fie oferită de furnizor în limba română, iar cu acordul prealabil al consumatorului și în alte limbi”. Ajustarea formulărilor din considerentele enumerate mai sus ce țin de legea aplicabilă și locul oferirii serviciilor. De asemenea, în contextul Hotărîrii Curții Constituționale nr. 36 din 5 decembrie 2013, se propune ajustarea denumirii limbii oficiale.</p>	<p>Se acceptă parțial. Art. 4 alin. (3) se expune în următoarea redacție: „(3) În cazul în care serviciile financiare sînt oferite pe teritoriul Republicii Moldova, informația prevăzută la alin. (1) trebuie să fie oferită de furnizor <i>în limba oficială a statului</i> iar cu acordul prealabil al consumatorului și în alte limbi</p>
6.	<p>La art. 4 (4) Furnizorul este obligat să informeze consumatorul despre faptul că orice alte informații</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.4, alin.(4), cuvintele ”<i>În orice caz,</i>” urmează a fi omise,</p>	<p>Se acceptă. La art. 4 alin. (4) se expune în următoarea redacție: „(4) Furnizorul este obligat să informeze</p>

	<p>suplimentare sînt disponibile la cerere și, totodată, să indice natura acestor informații. În orice caz, furnizorul oferă informațiile complete în cazul în care își îndeplinește obligațiile prevăzute conform art. 6 din prezenta lege.</p> <p>Art.6 (1).Furnizorul comunică consumatorului, în totalitate termenii și condițiile contractuale și informațiile în conformitate cu art. 4 alin. (1) și (6) din prezenta lege, pe suport de hîrtie sau pe orice suport durabil disponibil și accesibil consumatorului, în timp util, înainte ca acesta să poarte obligații rezultate din semnarea contractului la distanță adecvat serviciului financiar acordat la distanță.</p>	<p>întru excluderea caracterului confuz și respectarea art.19 lit.a) din Legea nr.780/2001, fapt menționat și în Raportul de expertiză anticorupție.</p> <p>Obiecția este valabilă și pentru alin.(1) al art.6, unde recomandăm excluderea cuvintelor <i>”în totalitate”</i> și <i>”în timp util”</i>;</p>	<p>consumatorul despre faptul că orice alte informații suplimentare sînt disponibile la cerere și, totodată, să indice natura acestor informații.Furnizorul oferă informațiile complete în cazul în care își îndeplinește obligațiile prevăzute conform art. 6 din prezenta lege.”</p> <p>La art. 6 alin. (1) se expune în următoarea redacție: ”(1).Furnizorul comunică consumatorului, termenii și condițiile contractuale și informațiile în conformitate cu art. 4 alin. (1) și (6) din prezenta lege, pe suport de hîrtie sau pe orice suport durabil disponibil și accesibil consumatorului, înainte ca acesta să poarte obligații rezultate din semnarea contractului la distanță adecvat serviciului financiar acordat la distanță.”</p>
7.	<p>La art. 4 (5) Informațiile privind obligațiile contractuale, care trebuie transmise consumatorului la etapa precontractuală, trebuie să fie în conformitate cu obligațiile contractuale care ar rezulta din legea care ar fi aplicabilă contractului la distanță, în cazul în care acesta din urmă ar fi încheiat.</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.4, alin. (5), textul normei urmează a fi revăzut din punct de vedere redacțional și expus în felul următor: <i>”Informațiile privind obligațiile contractuale, transmise consumatorului la etapa precontractuală sînt în conformitate cu obligațiile contractuale ce rezultă din legea aplicabilă contractului la distanță prevăzute în mod expres.”</i></p>	<p>Se acceptă. alin. (5), se expune în următoarea redacție: ”Informațiile privind obligațiile contractuale, transmise consumatorului la etapa precontractuală sînt în conformitate cu obligațiile contractuale ce rezultă din legea aplicabilă contractului la distanță.”</p>
8.	<p>La art. 4 (5) Informațiile privind obligațiile contractuale, transmise consumatorului la etapa precontractuală sunt în</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 4 excluderea alin. (5). Argumentarea este valabilă cea de la pct. 4 din sinteză.</p>	<p>Se acceptă parțial Vezi pct. 7 al sintezei.</p>

	conformitate cu obligațiile contractuale ce rezultă din legea aplicabilă contractului la distanță, prevăzute în mod expres.		
9.	<p>La art. 4 alin. (6) În cazul în care serviciilor financiare ce fac obiectul prezentei legi sînt aplicabile prevederile Legii nr. 114 din 18 mai 2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică, cerințele stipulate la alin. (1) subpct.1) și 2) lit. a)-b), subpct. 3), lit. b), c), d), f), g), și h) din prezentul articol se substituie cu cerințele prevăzute la art. 38 și 42 din Legea nr. 114 din 18 mai 2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică.</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament Expunerea articolul 4 alin. (6) în următoarea redacție: "În cazul în care obiectul contractului la distanță sunt serviciile de plată și monedă electronică se aplică reglementările din legislația dată ce țin de informarea consumatorului".</p>	<p>Nu se acceptă. Conform poziției BNM care au calitatea de autori ai Legii nr. 114 din 18.05.2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică care transpune Directiva UE 2007/64/CE, se argumentează necesitatea păstrării dispoziției respective. Legea nr. 114 din 18.05.2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică operează cu noțiunea de contract-cadru privind serviciile de plată, stabilește conținutul acestuia și modul de modificare a condițiilor contractului-cadru (art. 44). Legea respectivă nu face distincție în cerințe privind modificarea contractului-cadru în funcție de modul în care a fost încheiat acesta, la distanță sau cu prezentarea la prestatorul de servicii de plată, și prevede că orice modificări în contractul-cadru sunt propuse utilizatorului <u>cu cel puțin 2 luni</u> înainte de data propusă pentru intrarea în vigoare a lor. Astfel, în lipsa prevederii de la art. 4 alin. (6) din proiectul propus pentru adoptare, utilizatorii care au încheiat contractul-cadru prin mijloace de comunicare la distanță vor fi discriminați, astfel că modificările acestuia vor fi transmise doar <u>cu 10 zile</u> înainte de aplicarea lor. Este de menționat că <i>Legea nr 114/2012</i>, de asemenea prevede o serie de derogări de la cerințele de informare prealabilă în cazul modificării ratei dobînzii, cursului valutar urmare a specificului serviciilor de plată care necesită să fie</p>

			<p>aplicate și în cazul contractelor-cadru încheiat printr-un mijloc de comunicare la distanță.</p> <p>Serviciilor care sunt exceptate de aplicarea prevederilor <i>Legii nr.114/2012</i>, conform art.2 alin. (2) li se va aplica prevederea de la art.6, alin. (4), după adoptarea <i>Legii despre încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum</i>, <u>doar în cazul în care aceste servicii se vor încadra în domeniul de aplicare, stabilit la art. 2 al legii supuse examinării.</u></p> <p>În urma celor expuse, pentru a evita existența unor prevederi neuniforme în cadrul legislativ și pentru a asigura aplicarea corectă a <i>Legii 114/2012</i> și, după adoptare, a <i>Legii despre încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum</i> este necesară păstrarea alineatului respectiv.</p>
10.	<p>La art. 6 alin. (4)</p> <p>„Orice modificare a conținutului clauzelor contractuale, va fi transmisă consumatorului cu cel puțin 10 zile calendaristice înainte de aplicarea acestora, printr-o notificare expediată acestuia, cu excepția situațiilor în care consumatorul solicită modificări ale contractului în condițiile prevăzute de prezenta lege”.</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament</p> <p>Articolul 6 alin. (4) se expune în următoarea redacție: ”În cazul în care contractul permite modificarea unilaterală a clauzelor contractuale cu privire la preț, furnizorul informează consumatorul printr-o notificare prealabilă de cel puțin 10 zile calendaristice care clauze contractuale cu privire la preț se modifică”.</p> <p><u>Argumentare:</u> Se propune ajustarea prevederilor articolului 6 alin. 4 pentru a corespunde legislației în vigoare ce ține de clauzele abuzive în contractele cu consumatorii și contractele de credit încheiate cu consumatorii. Astfel, modificarea propusă de furnizor se poate referi doar la preț și doar atunci când în contract au fost stabilite criteriile după care această modificare se poate exercita unilateral de furnizorul de servicii financiare.</p>	<p>Nu se acceptă.</p> <p>Introducerea unei asemenea prevedei legale privind modificarea unilaterală a clauzelor contractuale la preț este contraproductivă și creează situație de abuz din partea furnizorilor și nu este echilibrată. Furnizorii de servicii financiare se prezumă că vor putea în orice moment majora tarifele, comisioanele în mod unilateral pentru diferite pierderi, riscuri asigurate, costuri de mentenanță pentru mijloacelor de comunicare utilizate în comercializarea unor astfel de servicii etc.</p> <p>Trimiterea la Legea nr. 202 din 12.07.2013 privind contractele de credit pentru consumatori este nepotrivită, deoarece:</p>

			<p>”Articolul 15. Cerințe privind clauzele contractual</p> <p>(1) <u>Sînt interzise</u> clauzele contractuale care dau dreptul creditorului să modifice unilateral clauzele contractuale <u>fără încheierea unui act adițional, acceptat de consumator.</u></p> <p>(2) Creditorul trebuie să poată face dovada că, a depus toate diligențele pentru informarea consumatorului cu privire la semnarea actului adițional.</p> <p>(3) În cazul modificărilor impuse prin legislație, nesemnarea de către consumator a actului adițional prevăzut la alin.(1) este considerată acceptare tacită. În acest caz, se interzice introducerea în actul adițional a altor prevederi decît cele impuse prin legislație, iar introducerea în actul adițional a oricăror alte prevederi decît cele impuse prin legislație este <u>considerată nulă de drept.</u>”</p> <p>Sau conform prevederilor Legii nr. 256 din 09.11.2011 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii, art. 5 care stabilește:</p> <p>”Articolul 5. Cerințe privind clauzele abuzive</p> <p>(1) O clauză contractuală nefiind negociată în mod individual cu consumatorul este abuzivă în cazul în care creează, contrar cerințelor de bună-credință, prin ea însăși sau împreună cu alte prevederi din contract, <u>în detrimentul consumatorului, un dezechilibru semnificativ între drepturile și obligațiile părților care decurg din contract.</u></p>
11.	<p>La <u>Art.6</u></p> <p>(5) Orice modificare a condițiilor contractuale de către prestatorul de</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La <u>Art.6</u></p>	<p>Pentru informare.</p> <p>Conform cu poziția BNM care au calitatea de autori ai Legii nr. 114 din 18.05.2012 cu</p>

<p>servicii de plată utilizatorului serviciilor de plată este reglementat de Legea nr.114 din 18 mai 2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică.</p>	<p>alin.(5) prevede o normă de trimitere la Legea nr.114 din 18.05.2012 cu privire la serviciile de plată și monedă electronică, care nu se încadrează după conținut în art.6 definit "Comunicarea termenilor și condițiilor contractelor și a informațiilor prealabile". Norma ce prevede că, <i>orice modificare a condițiilor contractuale de către prestatorul de servicii de plată este reglementată de Legea nr.114/2012</i>, necesită a fi explicată în raport cu art. 4 alin. (1) pct. 3) lit. f) din proiect, care prevede clauza contractuală care precizează legislația aplicabilă contractului la distanță și instanța competentă, precum și în raport cu situațiile când unele servicii sunt exceptate de aplicarea prevederilor Legii nr.114/2012, conform art.2 alin.(2).</p> <p>Dacă se vor aplica prevederile Legii nr.114/2012 urmează a fi examinată posibilitatea completării Legii respective cu un capitol suplimentar privind încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum și respectiv excluderea alin.(6) al art.4 din proiect.</p>	<p>privire la serviciile de plată și moneda electronică care transpune Directiva UE 2007/64/CE, se argumentează necesitatea trimiterii normele din Legea menționată. Legea nr. 114 din 18.05.2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronică care transpune Directiva UE 2007/64/CE operează cu noțiunea de contract-cadru privind serviciile de plată, stabilește conținutul acestuia și modul de modificare a condițiilor contractului-cadru (art. 44). Legea respectivă nu face distincție în cerințe privind modificarea contractului-cadru în funcție de modul în care a fost încheiat acesta, la distanță sau cu prezentarea la prestatorul de servicii de plată, și prevede că orice modificări în contractul-cadru sunt propuse utilizatorului <u>cu cel puțin 2 luni</u> înainte de data propusă pentru intrarea în vigoare a lor. Astfel, în lipsa prevederii de la art. 6 alin. (5) din proiectul propus pentru adoptare, utilizatorii care au încheiat contractul-cadru prin mijloace de comunicare la distanță vor fi discriminați, astfel că modificările acestuia vor fi transmise doar <u>cu 10 zile</u> înainte de aplicarea lor. Este de menționat că <i>Legea nr 114/2012</i>, de asemenea, prevede o serie de derogări de la cerințele de informare prealabilă în cazul modificării ratei dobânzii, cursului valutar urmare a specificului serviciilor de plată care necesită să fie aplicate și în cazul contractelor-cadru încheiat printr-un mijloc de comunicare la distanță.</p> <p>Serviciilor care sunt exceptate de aplicarea prevederilor <i>Legii nr.114/2012</i>, conform art.2 alin. (2) le va fi aplicată prevederea de la</p>
--	---	--

			<p>art.6, alin. (4) după adoptarea <i>Legii despre încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum</i> <u>doar în cazul în care aceste servicii se vor încadra în domeniul de aplicare, stabilit la art. 2, a legii supuse examinării.</u></p> <p>În urma celor expuse, pentru a evita existența unor prevederi neuniforme în cadrul legislativ și pentru a asigura aplicarea corectă a <i>Legii 114/2012</i> și, după adoptare, a <i>Legii despre încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum</i> este necesară păstrarea alineatului respectiv.</p>
12.	<p>La Art.6</p> <p>(5) Orice modificare a condițiilor contractuale de către prestatorul de servicii de plată utilizatorului serviciilor de plată este reglementat de Legea nr.114 din 18 mai 2012 cu privire la serviciile de plată și moneda electronica.</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament</p> <p>Articolul 6 alin. (5) se expune în următoarea redacție: ”Orice modificare a condițiilor contractuale de către prestatorul de servicii de plată către utilizatorul acestor servicii este reglementată de legislația privind serviciile de plată și monedă electronică”.</p> <p>Se propune ajustarea formulărilor pentru a corespunde tehnicii legislative ce ține de normele de trimitere, forma de trimitere la alte articole din lege și tipurile de acte care există în sistemul de drept al Republicii Moldova.</p>	<p>Se acceptă.</p>
13.		<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La fel, este necesar a completa proiectul cu un articol care să reglementeze <u>momentul încheierii contractului la distanță</u>, pentru a exclude tălmăcirile diferite.</p> <p>Exemplu ar fi putea servi art. 5 din Ordonanța Guvernului României nr. 130/2000.</p>	<p>Se acceptă.</p> <p>A fost modificată denumirea articolului 6 „Comunicarea termenilor și condițiilor contractelor și a informațiilor prealabile precum și momentul încheierii contractelor”; Respectiv completat cu un nou alineat (6) în următoarea redacție: „(6) Dacă părțile nu au convenit, altfel, momentul încheierii contractului la distanță îl constituie momentul primirii comenzii de către furnizorii de servicii financiare de consum și intermediarii implicați în</p>

14.	<p>La art.7, (1) Consumatorul are la dispoziție un termen de 14 zile calendaristice pentru revocarea contractului, fără penalități și fără a invoca motive. În cazul contractelor la distanță, care au ca obiect contractele de asigurare de viață individuale, precum și contractele referitor la operațiuni privind pensiile private, termenul în care consumatorul își poate exercita dreptul de revocare este de 20 de zile calendaristice, din data informării consumatorului despre semnarea contractului de către asigurător. Aceste prevederi nu se aplică contractelor de asigurare de viață cu o durată de până la 6 luni inclusiv.</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La art.7, alin.(1), atenționăm că potrivit Strategiei naționale de dezvoltare "Moldova 2020" nr.166 din 11.07.2012 în Republica Moldova, cităm, "<i>sînt înregistrate 2 fonduri private de pensii, însă acestea nu desfășoară nici o activitate. Factorii care au determinat această stagnare sînt, pe de o parte, lipsa de interes din partea populației (veniturile mici ale populației nu permit direcționarea unei părți din salariu spre aceste fonduri), iar pe de altă parte, insuficiența motivației pentru angajatori și pentru persoanele fizice care participă la aceste fonduri. În același timp, cadrul legislativ aferent desfășurării activității fondurilor private de pensii obligatorii, care corespund pilonului 2, deocamdată nu există</i>". În contextul celor expuse reiterăm, că operațiunile privind pensiile private urmează a fi reglementate mai detaliat în alte acte normative ale acestui domeniu.</p>	<p>comercializarea serviciilor financiare.”</p> <p>Nu se acceptă. Avînd în vedere proiectul de Lege privind fondurile de pensii facultative, înregistrat în Parlament cu nr. 259 (aprobat din data de 22.11.2013 în I lectură), prin care nu se regăsește dreptul de revocare a consumatorilor (asiguraților) privind contractele de asigurare de viață individuale precum și contracte referitor la operațiuni privind pensile facultative, cerem ca această normă, care de altfel transpune spiritul directivei, să fie păstrată.</p>
15.	<p>La art.7, (4) În cazul, în care consumatorul și-a exercitat dreptul de revocare a contractului, acesta va notifica furnizorul conform informațiilor primite de la acesta potrivit art. 4 subpct. 3) lit. d), înainte de expirarea termenului prevăzut la alin. (1) din prezentul articol, prin mijloace care confirmă recepția notificării. Termenul se consideră respectat în cazul în care notificarea este expediată înainte de expirarea</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La art.7, la alin.(4), se menționează că „În cazul în care consumatorul și-a exercitat dreptul de revocare a contractului, acesta va notifica furnizorul conform informațiilor primite de la acesta potrivit <i>art.4 pct.3) lit.d),</i> înainte de expirarea termenului prevăzut la alin.(1) din prezentul articol, prin mijloace care confirmă recepția notificării.”. Însă, atragem atenția că, art.4 alin.(1) pct.3) lit.d) reglementează informarea consumatorului înainte de încheierea contractului la distanță despre orice penalități impuse</p>	<p>Se acceptă Art. 7 alin (4) se expune în următoarea redacție: „În cazul în care consumatorul și-a exercitat dreptul de revocare a contractului, acesta va notifica furnizorul conform informațiilor primite de la acesta potrivit art. 4 alin. (1), subpct. 3) lit. e), înainte de expirarea termenului prevăzut la alin. (1) din prezentul articol, prin mijloace care confirmă recepția notificării. Termenul se consideră respectat în cazul în care notificarea este expediată înainte de expirarea termenului, formulat pe</p>

	termenului, formulat pe hîrtie sau pe alt suport durabil disponibil și accesibil destinatarului.	prin contract, în caz de neexecutare a obligațiilor sau rezilierea unilaterală a acestuia după expirarea perioadei de revocare și nu despre informarea cu privire la modalitățile practice de exercitare a dreptului de revocare. Prin urmare, este necesar de revăzut litera la care se face trimitere. De asemenea, nu este indicat alineatul articolului la care se face trimitere. Astfel, întru asigurarea exactității, este necesar de indicat complet norma la care se face referință.	hîrtie sau pe alt suport durabil disponibil și accesibil destinatarului”.
16.	La art. 7 alin. (4) „În cazul în care consumatorul și-a exercitat dreptul de revocare a contractului, acesta va notifica furnizorul conform informațiilor primite de la acesta potrivit art. 4 alin. (1) subpct. 3) lit. d), înainte de expirarea termenului prevăzut la alin. (1) din prezentul articol, prin mijloace care confirmă recepția notificării.”	Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 7 alin. (4) sintagma ”potrivit art. 4 subpunct. 3) lit. d)” se înlocuiește cu sintagma ”potrivit articolului 4 alin. (1) subpunct. 3 lit. e)”.	Se acceptă. A se vedea pct. 15 al sintezei.
17.	La art.7 , (5) În sensul prezentei legi, o notificare privind revocarea contractului la distanță, este o notificare, dacă este făcută: a) în scris; b) pe un alt suport durabil, disponibil și accesibil consumatorului, și care indiferent de modul de exprimare, indică intenția consumatorului de a anula contractul.	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.7 , la alin.(5) , sugerăm ca dispoziția acestui alineat să fie redactată pentru ca fraza să fie construită conform normelor gramaticale și să exprime corect, concis și fără echivoc ideea (art.19 lit.a) din Legea nr.780/2001);	Se acceptă. Proiectul de lege este supus redactării.
18.	La art. 7 , la alin.(5) , la lit.b) , pe un alt suport durabil, disponibil și accesibil consumatorului, și care	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art. 7 ,	Se acceptă. Proiectul de lege este supus redactării.

	indiferent de modul de exprimare, indică intenția consumatorului de a anula contractul.	la alin.(5) , la lit.b) , se menționează că o notificare privind revocarea contractului la distanță, este o notificare, dacă este făcută „pe un alt suport durabil, disponibil și accesibil consumatorului, și care indiferent de modul de exprimare, indică intenția consumatorului de a anula contractul.”. Astfel, atragem atenția că în textul de la lit.b) se utilizează termenul de „anulare” iar în titlu se utilizează termenul de „revocare”. Prin urmare, pentru evitarea unor neclarități este necesar de a asigura utilizarea constantă și uniformă a terminologiei;	
19.	La art. 7 , alin. (6): „Notificarea privind revocarea contractului este valabilă atunci când consumatorul întreprinde una din următoarele acțiuni: c) o expediază prin fax la numărul de fax al furnizorului, ultimul cunoscut de consumator”.	Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 7 alin. (6) excluderea lit. c) cu renumerotarea ulterioară a lit. d) și e) în c) și d).	Nu se acceptă. În procedura de revocare a contactului prin notificare, consumatorului trebuie puse la dispoziție și explicate toate mijloacele de comunicare valabile și funcționale de care să se folosească în cunoștință de cauză. Mai mult decât atât, operațiunile care au loc prin intermediul faxului reprezintă tranzacțiile dintre agenții economici, utilizate pe larg și de către consumatori. Pentru a nu îngrădi posibilitatea utilizării unui astfel de mijloc de comunicare, în virtutea faptului că este specificat în anexă la prezenta lege, considerăm necesară păstrarea dispoziției respective. Mai mult decât atât, hîrtia în acest caz constituie suport durabil, ceea ce devine iminent pentru valabilitatea operațiunilor la distanță.
20.	La art. 7 , alin. (6): Notificarea privind revocarea contractului este valabilă atunci când consumatorul întreprinde una din următoarele acțiuni: d) o expediază prin poștă electronică la adresa de poștă	Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 7 alin. (6) lit. d) renumerotată se expune în următoarea redacție: ”o expediază prin alte mijloace de comunicare la distanță cu respectarea legislației privind semnătura electronică și documentul electronic	Se acceptă. Art. 7, alin. (6) lit. d) se expune în următoarea redacție: „d) o expediază prin poștă electronică la adresa de poștă electronică a furnizorului, ultima cunoscută de consumator, respectînd prevederile legislației privind semnătura

	electronică a furnizorului, ultima cunoscută de consumator		electronică și documentul electronic”.
21.	La art.7 , (8) Dispozițiile din prezentul articol nu aduc atingere actelor cu putere de lege și a normelor care prevăd anularea, rezilierea sau neaplicabilitatea unui contract la distanță sau a unui drept al unui consumator de a-și îndeplini obligațiile contractuale înainte de termenul stabilit în contractul la distanță. Aceste dispoziții se aplică indiferent de condițiile pentru rezilierea contractului și de efectele sale juridice.	Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 7 alin. (8) sintagma ”nu aduc atingere actelor cu putere de lege și a normelor care prevăd” se înlocuiește cu sintagma ”nu se referă la legislația privind”.	Se acceptă. La art. 7, alin. (8) a fost modificat și se prezintă în următoarea redacție: „(8). Dispozițiile din prezentul articol nu se referă la legislația privind anularea, rezilierea sau neaplicabilitatea unui contract la distanță sau a unui drept al unui consumator de a-și îndeplini obligațiile contractuale înainte de termenul stabilit în contractul la distanță. Aceste dispoziții se aplică indiferent de condițiile pentru rezilierea contractului și de efectele sale juridice în conformitate cu prevederile aplicabile actului juridic.”
22.	La art.7 , (8) Dispozițiile din prezentul articol nu aduc atingere actelor cu putere de lege și a normelor care prevăd anularea, rezilierea sau neaplicabilitatea unui contract la distanță sau a unui drept al unui consumator de a-și îndeplini obligațiile contractuale înainte de termenul stabilit în contractul la distanță. Aceste dispoziții se aplică indiferent de condițiile pentru rezilierea contractului și de efectele sale juridice.	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.7 , la alin. (8) , reiterăm că, legislația națională nu conține astfel de formulări, din care motiv este necesară revizuirea dispoziției normei întru evitarea tălmăcirilor diferite.	Se acceptă S-a redactat conform pct. 22 al sintezei.
23.	Articolul 8. Plata serviciului prestat înainte de revocarea contractului la distanță (1) În cazul în care consumatorul își exercită dreptul de revocare în conformitate cu art. 7 alin. (1) din prezenta lege, acestuia i se poate	Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului La art.8 alin. (1) lit. a) și lit. b), cuvintele ”nu trebuie” urmează a fi substituite cu cuvintele ”nu poate”;	Se acceptă. Lit. a) și lit. b) se expun în următoarea redacție: ”a) nu poate să depășească suma proporțională cu serviciul deja prestat, în comparație cu acoperirea totală a contractului la distanță;

	<p>cere să plătească, în termen de 30 de zile calendaristice, numai serviciul financiar prestat efectiv de către furnizor, conform contractului la distanță. Executarea contractului poate începe numai după ce consumatorul și-a dat acordul. Costul serviciului prestat:</p> <p>a) nu trebuie să depășească suma proporțională cu serviciul deja prestat, în comparație cu acoperirea totală a contractului la distanță;</p> <p>b) nu trebuie să fie interpretat în nici un caz ca o penalitate.</p> <p>(3) Furnizorul nu poate impune consumatorului să plătească o sumă în conformitate cu alin. (1) din prezentul articol, în cazul în care nu poate dovedi că acel consumator a fost informat în mod corespunzător cu privire la obligativitatea plății, în conformitate cu art. 4 alin. (1) subpct. 3) lit. a) din prezenta lege. Consumatorul nu poate fi obligat să plătească o sumă în conformitate cu alin. (1) din prezentul articol, dacă furnizorul a început executarea contractului încheiat înaintea expirării perioadei de revocare conform art. 7 alin. (1) al prezentei legi, fără existența unei cereri exprese prealabile a consumatorului.</p>	<p>alin.(3) cuvintele ”în mod corespunzător ” se vor înlocui cu cuvintele ”în timp util”, pentru a-i conferi normelor date mai multă precizie.</p>	<p>b) nu poate să fie interpretat în nici un caz ca o penalitate.”</p> <p>Se acceptă. În alin.(3) cuvintele ”în mod corespunzător ” se exclud, și va avea următorul cuprins: ”(3)Furnizorul nu poate impune consumatorului să plătească o sumă în conformitate cu alin. (1) din prezentul articol, în cazul în care nu poate dovedi că acel consumator a fost informat cu privire la obligativitatea plății, în conformitate cu art. 4 alin. (1) subpct. 3) lit. a) din prezenta lege. Consumatorul nu poate fi obligat să plătească o sumă în conformitate cu alin. (1) din prezentul articol, dacă furnizorul a început executarea contractului încheiat înaintea expirării perioadei de revocare conform art. 7 alin. (1) al prezentei legi, fără existența unei cereri exprese prealabile a consumatorului. ”</p>
24.		<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament Articolul 10 se completează cu alin. (4) cu următorul conținut:</p>	<p>Se acceptă.</p>

		<p>”Sarcina probei privind respectarea cerinței acordului prealabil al consumatorului la utilizarea mijloacelor de comunicare este pe seama furnizorului”.</p> <p>Se propune ajustarea formelor de notificare către furnizor din partea consumatorului, pentru a asigura corespunderea formelor de comunicare cu cerințele privind semnătura electronică și documentul electronic, a exclude formele de comunicare care nu sunt posibile pentru consumator sau excesiv de costisitoare și pentru a asigura că sarcina probei să fie pe furnizor atunci când apar litigii cu privire la notificarea revocării contractului de către consumator.</p>	
25.	<p>Articolul 11. Autoritatea de supraveghere privind respectarea legislației cu privire la încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum</p> <p>Autoritatea de supraveghere privind respectarea legislației ce ține de încheierea și executarea contractelor la distanță a serviciilor financiare de consum este Agenția pentru Protecția Consumatorilor.</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La art. 11, întru asigurarea utilizării constante și uniforme a terminologiei, sugerăm redactarea textului alineatului. Or, în text se utilizează denumirea de „contracte la distanță <u>a</u> serviciilor financiare de consum”, pe când în titlu se utilizează denumirea de „contract la distanță <u>privind</u> serviciile financiare de consum”.</p>	Se acceptă.
26.	<p>Art. 15 alin. (2)</p> <p>„Orice termen sau clauză contractuală care prevede că sarcina probei de respectare totală sau parțială de către furnizor a obligațiilor impuse de prezenta lege să îi revină consumatorului va fi considerată o clauză abuzivă, în condițiile prevăzute de Legea nr. 256 din 9 decembrie 2011 privind clauzele abuzive în contractele</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament</p> <p>La articolul 15 alin. (2) sintagma ”Legea nr. 256 din 9 decembrie 2011 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii” se înlocuiește cu sintagma ”legislația privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii”.</p>	Se acceptă.

27.	<p>încheiate cu consumatorii”.</p> <p>Capitolul VIII DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII</p> <p>Articolul 16. Intrarea în vigoare a legii Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a 6 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.</p> <p>Articolul 17. Ajustarea cadrului normativ Guvernul în termen de 6 luni de la data publicării prezentei legi: a) va prezenta Parlamentului propuneri pentru aducerea legislației în vigoare în conformitate cu prezenta lege b) va duce actele sale normative în concordanță cu prezenta lege.</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p> <p>La Capitolul VIII, atenționăm că, potrivit alin.(7) al art.47 din Regulamentul Parlamentului, proiectul de lege urma a fi însoțit de lista actelor ce necesită a fi elaborate și/sau de proiectele lor.</p>	<p>Se acceptă parțial Întru implementarea proiectului cu nr. 168 din 06.05.2014, autorii propun proiectul cu nr. 167 din 06.05.2014 care asigură instrumentariul pentru încheierea și executarea contractelor la distanță privind serviciile financiare de consum.</p>
28.	<p>Articolul 16. Intrarea în vigoare a legii Prezenta lege intră în vigoare la expirarea a 6 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.</p>	<p>Oleg Bodrug deputat în Parlament La articolul 16 termenul de ”6 luni” se înlocuiește cu termenul de ”12 luni”. Pentru punctul 16 se propune extinderea termenului de intrare în vigoare de la 6 luni la 12 luni pentru ca Guvernul să prezinte propuneri de modificare a legislației naționale pentru a asigura implementarea legii și a adopta acte subordonate pentru a putea implementa prevederile legii.</p>	<p>Nu se acceptă. Ținând cont că termenul menționat este unul rezonabil, avînd în vedere că la implementarea legii nu este nevoie de reforme substanțiale sau de investiții considerabile și luînd în calcul faptul că actualmente au loc operațiuni financiare la distanță, însă nu este reglementat de un cadru normativ bine definit pentru informarea consumatorilor în desfășurarea unor astfel de operațiuni, păstrarea termenul de intrare în vigoare a legii de 6 luni din data publicării în Monitorul Oficial al R.M. este esențial. Adițional este o cerință a partenerilor de dezvoltare (Banca Mondială, F.M.I.) cu privire la matricea de monitorizare 2011-2014.</p>

			Termenul respectiv nu va produce careva întârzieri, aceasta fiind o practică implementată în multe alte acte legislative: ex. Legea privind contractele de credit pentru consumatori, care nu a creat nici un impediment în ralierea și conformarea la cerințele legii.
--	--	--	---

U2